



HỢP ĐỒNG MUA BÁN Ô TÔ

Số: 0253/HDMB_NTPH_2023

Căn cứ:

- Bộ luật Dân sự và Luật Thương Mại hiện hành và các văn bản pháp luật liên quan.

- Căn cứ vào nhu cầu và khả năng của các bên.

Hôm nay, ngày ... tháng ... năm tại văn phòng CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ TMDV Ô TÔ TÂN PHÚ, chúng tôi gồm :

A: BÊN BÁN	: CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ TMDV Ô TÔ TÂN PHÚ		
Địa chỉ	: 69 Chế Lan Viên, Phường Tây Thạnh, Quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh		
Người đại diện	: Ông/bà: PHẠM QUANG VINH Chức vụ: Giám đốc kinh doanh	Tel:	1900.23.23.21
Theo giấy ủy quyền số	:	MST:	0317001517
Ngân hàng	: 114647476868-Ngân hàng VietinBank chi nhánh 4		
Tư vấn bán hàng	: Nguyễn Thị Thu Thảo	Tel:	
Email	: NITTHAO@NISSANTANPHU.CO	Web:	
B: BÊN MUA	: MAI VĨNH THƯƠNG		
Địa chỉ	: 115 Trưng Nhị, Tân Long, Mỹ Tho, Tiền Giang		
Chứng minh nhân dân (cá nhân)	: 082087011282	Do CA: CTCCS QLHC VỀ TTXH	Cấp ngày: 06/10/2022
Điện thoại	: 0914142787	Fax:	0914142787
Email	:		

Sau khi bàn bạc, thỏa thuận hai Bên ký kết Hợp đồng mua bán ô tô ("Hợp đồng") với các điều khoản sau:

ĐIỀU 1. TÊN HÀNG - SỐ LƯỢNG - CHẤT LƯỢNG - GIÁ TRỊ HỢP ĐỒNG

STT	Hàng hóa	Đơn giá	Đơn vị tính	Số lượng	Thành tiền (VND)
1	Navara EL Ô tô tải pick up cabin kép, 5 chỗ ngồi Năm sản xuất: 2023, Mới 100% Màu: Đen () Nơi sản xuất: Thái Lan	- Thông số kỹ thuật chi tiết tham khảo Catalogue đính kèm	Chiếc	1	699,000,000
				Giảm giá đặc biệt	38,000,000
				Tổng giá bán	661,000,000
2	Bảo hiểm vật chất xe:				0
3	Phụ kiện/ phụ tùng:				0
Tổng trị giá hợp đồng:					661,000,000

Bảng chữ: Sáu trăm sáu mươi một triệu đồng chẵn.

Giá nêu trên bao gồm: thuế nhập khẩu, thuế tiêu thụ đặc biệt, thuế Giá trị gia tăng (VAT), nhưng không bao gồm thuế trước bạ, chi phí đăng ký, lưu hành, bảo hiểm xe và các chi phí khác.

"Giảm giá đặc biệt" trên chỉ áp dụng đối với khách hàng thanh toán đủ theo điều 2 của Hợp đồng và nhận xe trong từ tháng 11/2023 đến tháng 12/2023.

Phụ tùng kèm theo tiêu chuẩn của Công ty YAD phân phối Nissan tại Việt Nam bao gồm: bánh xe dự phòng, con đội, tay quay (với Nissan Kicks là bộ Kit và lốp)

Đính kèm theo: Túi hồ sơ, Nón Nissan, Dù Nissan, Lót Thùng, Phim Cách Nhiệt Sfilm Xe Atmera, Bộ Bước Cơ Navara, Giá nóc Navara, Bảo hiểm vật chất

ĐIỀU 2: PHƯƠNG THỨC THANH TOÁN

2.1 Ngay khi hợp đồng được ký kết, Bên Mua đặt cọc 10 000 000 đồng (Số tiền bằng chữ: Mười triệu đồng cho Bên Bán. Trong trường hợp Bên Mua đơn phương chấm dứt Hợp đồng không do lỗi của Bên Bán thì tiền đặt cọc thuộc về Bên Bán trừ trường hợp quy định tại điểm 7.2.5 khoản 7.2 Điều 7 của Hợp đồng này.)

2.2 Trong vòng 7 ngày làm việc kể từ ngày ký hợp đồng, Bên Mua phải hoàn tất hồ sơ vay với ngân hàng. Đồng thời Bên Bán phải nhận được thông báo tài trợ vốn của ngân hàng.

2.3 Trong vòng 2 ngày kể từ ngày nhận được thông báo có xe của Bên Bán, Bên Mua thanh toán khoản tiền còn lại của tổng giá trị hợp đồng nêu tại Điều 1 trừ khoản tiền ngân hàng cho Bên Mua vay, 100% các phụ kiện lắp thêm (nếu có), 100% phí bảo hiểm liên quan đến xe (nếu có).

2.4 Bên Bán chỉ giao xe cho Bên Mua khi nhận được 100% giá trị Hợp Đồng nêu tại Điều 1 và các khoản phát sinh (nếu có).

2.5 Bên Mua thanh toán bằng tiền đồng Việt Nam theo hình thức thanh toán bằng tiền mặt tại trụ sở Bên Bán hoặc chuyển khoản vào tài khoản của Bên Bán.

+ Trong trường hợp thanh toán bằng tiền mặt: việc thanh toán phải thực hiện trực tiếp tại tất cả phòng quỹ của Bên Bán. Bên Bán sẽ không chịu trách nhiệm với bất cứ khoản thanh toán nào không có phiếu thu chính thức có đóng dấu của CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ TMDV Ô TÔ TÂN PHÚ.

Nissan Tân Phú

69 Chế Lan Viên, P. Tây Thạnh, Q. Tân Phú, TP.HCM
1900 23 23 21 | www.nissantanphu.com.vn

+ Trong trường hợp thanh toán bằng chuyển khoản: phí chuyển tiền do Bên Mua chịu.

ĐIỀU 3: THỜI GIAN VÀ ĐỊA ĐIỂM GIAO NHẬN XE

3.1 Thời gian giao và nhận xe: Trong từ tháng 11/2023 đến tháng 12/2023, ngay sau khi Bên Bán nhận đủ 100% giá trị hợp đồng

3.2 Địa điểm giao và nhận xe: 69 Chế Lan Viên, Phường Tây Thạnh, Quận Tân Phú, Tp.HCM

ĐIỀU 4: ĐIỀU KIỆN GIAO NHẬN XE

4.1 Bên Bán giao xe cho Bên Mua khi Bên Mua đã thanh toán đủ các khoản tiền còn lại của hợp đồng và các khoản phát sinh thêm (nếu có).

4.2 Nếu Hợp đồng do cá nhân đứng tên Bên Mua, Bên Bán chỉ giao xe cho người nhận là cá nhân đứng tên trên Hợp đồng, trường hợp người khác nhận thay, phải có Giấy ủy quyền hợp lệ theo quy định của pháp luật.

4.3 Nếu Hợp đồng do công ty/doanh nghiệp đứng tên Bên Mua, thì người nhận phải có Giấy giới thiệu hoặc Giấy ủy quyền do đại diện hợp pháp của Bên Mua ký tên và đóng dấu.

ĐIỀU 5: CHẾ ĐỘ BẢO HÀNH – BẢO DƯỠNG XE

5.1 Thời hạn bảo hành chiếc xe trên là 60 tháng hoặc 100.000 km đầu tiên tùy thuộc vào điều kiện nào đến trước kể từ ngày Bên Mua nhận xe, với điều kiện Bên Mua thực hiện đúng chế độ bảo dưỡng theo hướng dẫn của Bên Bán được quy định cụ thể trong sổ bảo hành. Việc bảo hành phải theo chính sách bảo hành của nhà sản xuất là Công ty TNHH Phát triển Công nghiệp ô tô Việt Nam (VAD) được quy định trong Sổ bảo hành đi kèm theo xe.

Việc bảo hành phải theo chính sách bảo hành của nhà sản xuất là Công ty TNHH Phát triển Công nghiệp ô tô Việt Nam (VAD) được quy định trong Sổ bảo hành đi kèm theo xe.

5.2 Địa điểm bảo hành: 69 Chế Lan Viên, Phường Tây Thạnh, Quận Tân Phú, Tp.HCM hoặc các trạm bảo hành cố định, lưu động của Công ty TNHH Phát triển Công nghiệp ô tô Việt Nam (VAD) trên toàn quốc.

ĐIỀU 6: THU THẬP, LƯU TRỮ VÀ XỬ LÝ THÔNG TIN

6.1 Bằng việc ký vào Hợp đồng này, Bên Mua đã được giải thích rõ và đồng ý rằng việc Bên Bán sẽ thu thập các thông tin có liên quan đến Chiếc xe theo hợp đồng này và những thông tin cá nhân của Bên Mua, bao gồm nhưng không giới hạn bởi họ tên, địa chỉ, số điện thoại liên lạc, mã số định danh cá nhân (số CCCD, CMND, hộ chiếu, v.v.), mã số thuế, vị trí của xe, số VIN, biển số, thông tin vận hành xe và những thông tin khác mà Bên Mua hay đại diện Bên Mua cung cấp cho Bên Bán (sau đây gọi là "Thông tin") để thực hiện hợp đồng này, thực hiện các cuộc khảo sát qua điện thoại, lấy ý kiến phản hồi của khách hàng, giám sát cũng như cải thiện quy trình cung cấp các dịch vụ sau bán hàng.

6.2 Sau khi thu thập thông tin, Bên Mua đồng ý rằng Bên Bán và Nissan Việt Nam sẽ lưu trữ ở nước ngoài (nước sở tại của Công ty mẹ), phân tích, xử lý, và có thể chuyển giao và/hoặc chia sẻ cho các bên thứ 3 cung cấp dịch vụ (bao gồm Nissan Việt Nam, công ty mẹ và công ty liên quan của Nissan Việt Nam ở nước ngoài và/hoặc các Đại lý, nhà cung cấp được chọn) theo quy định Bảo mật Thông tin của Nissan.

ĐIỀU 7: TRÁCH NHIỆM CỦA CÁC BÊN

7.1 Trách nhiệm của Bên Bán:

7.1.1 Bên Bán có nghĩa vụ giao xe đúng thời gian, địa điểm, chất lượng và chủng loại khi đã nhận đủ toàn bộ giá trị theo quy định tại Điều 2 của Hợp đồng, trừ trường hợp bất khả kháng và trở ngại khách quan mà Bên Bán không chủ động được Bên Bán sẽ thông báo cho Bên Mua biết.

7.1.2 Bên Bán có nghĩa vụ cung cấp đầy đủ hóa đơn chứng từ, tài liệu hợp lệ cho Bên Mua và chịu trách nhiệm pháp lý về tính hợp lệ của các hóa đơn, chứng từ, tài liệu đã giao.

7.2 Trách nhiệm của Bên Mua:

7.2.1 Bên Mua trực tiếp ký hợp đồng tín dụng vay vốn với ngân hàng. Hợp đồng tín dụng vay vốn sẽ do bên Mua và ngân hàng tự thỏa thuận.

7.2.2 Bên Mua có trách nhiệm thanh toán và nhận xe theo đúng thời gian đã quy định.

7.2.3 Hoàn tất thủ tục đăng ký, lưu hành xe theo quy định của pháp luật và chịu mọi chi phí liên quan đến thủ tục đăng ký, lưu hành và bảo hiểm xe.

7.2.4 Trường hợp sau khi Ngân hàng đã đồng ý cho vay vốn mà Bên Mua không tiếp tục thực hiện hợp đồng thì tiền đặt cọc thuộc về Bên Bán.

7.2.5 Trong thời gian 7 ngày kể từ ngày ký hợp đồng, Bên Mua phải cung cấp thông báo cho vay của Ngân hàng cho Bên Bán, nếu quá thời hạn nêu trên Bên Bán vẫn chưa nhận được thông báo cho vay của ngân hàng thì hai bên sẽ cùng nhau thỏa thuận lại nếu Bên Mua muốn tiếp tục việc mua xe. Nếu ngân hàng không đồng ý cho vay thì Bên Bán sẽ trả lại tiền đặt cọc cho Bên Mua và không chịu bất cứ trách nhiệm nào. Nếu Ngân hàng từ chối giải ngân khi đã phát hành thông báo cho vay thì khách hàng có trách nhiệm thanh toán cho Bên Bán đầy đủ số tiền Ngân hàng cho vay ngay khi Bên Bán nhận được thông tin từ chối cho vay từ Ngân hàng. Nếu Bên mua không thanh toán thì phải có trách nhiệm phối hợp với Bên Bán thanh lý xe theo quy định và chi trả khoản chi phí chênh lệch giá xe mới và xe thanh lý cho Bên Bán.

7.2.6 Trong 10 ngày sau thời gian nhận xe chính thức ở Điều 3 của hợp đồng này, nếu Bên Mua vẫn chưa thực hiện nghĩa vụ nhận xe mà không thông báo cho Bên Bán lý do chính đáng, Bên Bán sẽ không có trách nhiệm bảo quản xe cho Bên Mua và tính phí lưu kho theo quy định của Bên Bán.

ĐIỀU 8: ĐIỀU KHOẢN CHUNG

8.1 Hợp đồng có hiệu lực kể từ ngày ký. Trong quá trình thực hiện Hợp đồng, nếu có vướng mắc từ bất kỳ bên nào, hai bên sẽ cùng nhau giải quyết trên tinh thần hợp tác. Trường hợp không giải quyết được, hai bên thống nhất đưa ra giải quyết tại Tòa án có thẩm quyền tại TPHCM trên cơ sở pháp luật nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam.

8.2 Hai bên cam kết thực hiện nghiêm chỉnh các điều khoản ghi trong Hợp đồng. Bên nào vi phạm sẽ chịu trách nhiệm bồi thường thiệt hại cho bên kia. Trong quá trình thực hiện Hợp đồng, hai bên thường xuyên thông báo cho nhau biết những vấn đề liên quan đến Hợp đồng. Nếu có bất kỳ sự sửa đổi nào, hai bên sẽ cùng nhau bàn bạc, thảo luận, thống nhất bằng văn bản và hai bên ký kết phụ lục Hợp đồng mới có giá trị thực hiện.

8.3 Hợp đồng được xem là thanh lý khi hai bên ký Biên bản thanh lý Hợp đồng hoặc khi các bên đã hoàn tất các nghĩa vụ của mình theo Hợp đồng này.

8.4 Các Phụ lục (nếu có) là một bộ phận không tách rời của Hợp đồng này. Hợp đồng này được lập thành 04 (bốn) bản tiếng Việt có giá trị pháp lý như nhau; Bên Bán giữ 02 (hai) bản, bên Mua giữ 02 (hai) bản.



ĐẠI DIỆN BÊN MUA